

**L'hon. M. Olson:** Bien que cela ne corresponde pas à une subvention, on prélève maintenant des cultivateurs un intérêt, très avantageux, à un taux inférieur au taux commercial, dans le cadre de la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et par le truchement de la Société de crédit agricole. Afin d'étendre ce taux aux crédits dont ont besoin les commerçants, il faudrait modifier la loi. Nous étudierons aussi cette idée.

#### LES MACHINES AGRICOLES—LES PROVINCES ET LES PROPOSITIONS DE LA COMMISSION BARBER

**M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville):** Monsieur l'Orateur, le ministre demande-t-il aux ministères provinciaux de l'agriculture à quelles parties du rapport de la Commission royale d'enquête il est possible de donner suite aussitôt que possible?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture):** Nous le ferons, monsieur l'Orateur. A vrai dire, tous les ministres de l'agriculture du Canada doivent se réunir le 20 juillet, je crois. Je suis certain que cette question figurera à l'ordre du jour.

#### LES MACHINES AGRICOLES—LA CONSULTATION DES FABRICANTS

**M. S. J. Korchinski (Mackenzie):** Monsieur l'Orateur, quand le ministre se propose-t-il de rencontrer les représentants de l'industrie?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture):** Je rencontrerai cet après-midi des représentants de l'industrie de fabrication de machines agricoles.

#### LES PRIX DES MACHINES AGRICOLES ET LA DIRECTION DES ENQUÊTES SUR LES COALITIONS

**M. John L. Skoberg (Moose Jaw):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question complémentaire à poser au ministre de la Consommation et des Corporations. Le 4 mai, j'ai demandé au ministre de l'Agriculture si la Direction des enquêtes sur les coalitions instituerait une enquête sur les prix des machines agricoles. Il m'a répondu que le ministre de la Consommation et des Corporations y avait songé il y a des mois. Le ministre voudrait-il nous dire maintenant s'il y songe toujours et, si tel est le cas, quand nous pouvons attendre l'institution d'une enquête de ce genre en vertu de la loi relative aux enquêtes sur les coalitions?

**L'hon. Ron Basford (ministre de la Consommation et des Corporations):** Le rapport provisoire du professeur Barber indiquait que la Direction des enquêtes sur les coalitions devrait examiner certains aspects de l'industrie de l'outillage agricole. On peut tenir pour dit que le directeur de la recherche et des enquêtes s'en occuperait.

\* \* \*

#### LES TRANSPORTS AÉRIENS

##### LE PRIX DES VOYAGES À L'ÉTRANGER ET LES DÉPLACEMENTS À L'INTÉRIEUR DU PAYS

**M. Louis-Roland Comeau (South Western Nova):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Transports. Compte-t-il mener une enquête et

faire une déclaration au sujet des doléances de plus en plus nombreuses, selon lesquelles le prix des billets d'avion favoriserait les voyages à l'étranger plutôt que les déplacements à l'intérieur du Canada?

**L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, le président du conseil d'administration d'Air Canada a comparu hier devant le comité des transports et des communications et je crois savoir qu'il sera de nouveau entendu la semaine prochaine par ce comité. Comme il s'agit d'un problème qui intéresse surtout les compagnies aériennes, il serait peut-être bon que les membres du comité lui posent ces questions. D'une manière générale, je dirai que je suis l'évolution de la situation et, sur la base des renseignements disponibles à l'heure actuelle, on a lieu de s'attendre pour très bientôt à une majoration du prix des billets pour les voyages à l'étranger.

#### LA MAJORATION DU TARIF DES AFFRÈTEMENTS

**M. Lloyd R. Crouse (South Shore):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire au ministre de la Consommation et des Corporations. La Commission des prix et des revenus examine-t-elle la décision prise spontanément par trois transporteurs canadiens de majorer respectivement de 10 p. 100 et de 30 p. 100, dès maintenant et l'an prochain, le tarif des vols d'affrètement? Si oui, quand une déclaration sera-t-elle faite à la Chambre à ce sujet?

**L'hon. Ron Basford (ministre de la Consommation et des Corporations):** Il me faudra m'en assurer auprès du président.

\* \* \*

#### QUESTION POSÉE AU CABINET

**M. J. P. Nowlan (Annapolis Valley):** Ma question supplémentaire fait suite à certaines autres posées tout à l'heure au premier ministre suppléant. Le premier ministre suppléant nous dirait-il si l'annonce de la démission du député de York-Ouest hier soir et la question de privilège posée à la Chambre des communes aujourd'hui ont quelque rapport avec ce qui se passe à Moscou depuis deux ou trois jours?

\* \* \*

#### LES PARCS NATIONAUX

##### LAC TÉMISCAMINGUE—LES NÉGOCIATIONS ENTRE L'ONTARIO ET LE QUÉBEC

**M. Arnold Peters (Timiskaming):** J'avais l'intention de poser une question au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien mais je vois qu'il est sorti. Son secrétaire parlementaire pourrait peut-être prendre note de la question. Il y a quelque temps, le ministre nous a dit que la province d'Ontario et la province de Québec étaient en pourparlers en vue de l'aménagement d'un immense parc national dans la région du lac Témiscamingue. Je me demande si ces conversations ont abouti à quelque chose. Si oui, à quoi au juste?

**M. l'Orateur:** Je suppose qu'on a pris note de la question du député.